



## T R E S C:

**ZARZĄDZENIA PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO:**

- Poz. 19 — nr 14 z dnia 15.I.1954 r. w sprawie sprawozdania z wykonania planów instytutów naukowo-badawczych gospodarczych za rok 1953,  
 Poz. 20 — nr 15 z dnia 16.I.1954 r. w sprawie oszczędzania rur żeliwnych w kanalizacji zewnętrznej.

**PISMO OKÓLNE PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO:**

- Poz. 21 — nr GKOPi-5 z dnia 18.I.1954 r. w sprawie przestrzegania ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy przy projektowaniu zakładów przemysłowych.

19.

**ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO**

nr 14 z dnia 15 stycznia 1954 r.  
 (znak: TEIO-03-24)

w sprawie sprawozdania z wykonania planów instytutów naukowo-badawczych gospodarczych za rok 1953.

W celu wykorzystania wyników prac naukowo-badawczych w gospodarce narodowej oraz w celu zapewnienia dyscypliny wykonania planów prac instytutów naukowo-badawczych zarządza, co następuje:

§ 1. Instytuty naukowo-badawcze podległe Przewodniczącemu Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego (PKPG) oraz instytuty podległe Ministrom: Górnictwa, Hutnictwa, Energetyki, Przemysłu Maszynowego, Przemysłu Chemicznego, Przemysłu Lekkiego, Przemysłu Rolnego i Spożywczego, Przemysłu Mięsnego i Mleczarskiego, Przemysłu Drzewnego i Papierniczego, Przemysłu Materiałów Budowlanych, Budownictwa Przemysłowego, Budownictwa Miast i Osiedli, Przemysłu Drobno- i Rzemiosła, Kolei, Transportu Drogowego i Lotniczego, Żegluga, Poczty i Telegrafów — sporządzą sprawozdanie z wykonania planu za rok 1953, zgodnie z postanowieniami niniejszego zarządzenia.

§ 2. Instytuty naukowo-badawcze podległe Ministrom: Rolnictwa, Leśnictwa, Gospodarki Komunalnej, Handlu Wewnętrznego oraz Prezesom: Centralnego Urzędu Geologii i Centralnego Urzędu Geodezji i Kartografii — sporządzą sprawozdania z wykonania planu za rok 1953 w trybie określonym zarządzeniami ministrów (prezesów) wydanymi w porozumieniu z PKPG.

§ 3. 1. Instytuty wymienione w § 1 w terminie do dnia 10 lutego 1954 r. prześlą 1 egzemplarz sprawozdania do ministerstwa (departamentu techniki), któremu podlegają a drugi egzemplarz do PKPG (Departament Techniki).

2. Sprawozdanie powinno zawierać:

1) część opisową obrazującą najważniejsze osiągnięcia instytutów w okresie sprawozdawczym oraz trudności napotymane przy realizacji zadań,

2) część szczegółową zawierającą:

- a) wykaz prac ukończonych w okresie sprawozdawczym objętych zatwierdzonym rocznym planem instytutu z wyszczególnieniem prac związanych z wprowadzeniem ich do przemysłu,  
 b) wykaz prac ukończonych w okresie sprawozdawczym, wprowadzonych do planu rocznego w trybie planów kwartalno-miesięcznych,

c) stan realizacji prac, których planowane ukończenie przekracza rok sprawozdawczy,

d) stan realizacji prac objętych zatwierdzonym planem, których termin wykonania został przesunięty na rok następny,

e) wykaz prac planowanych na rok 1953 nie podjętych w roku sprawozdawczym a przechodzących do planu na rok 1954,

f) wykaz prac planowanych na rok 1953 skreślonych z planu,

3) sprawozdanie z praktycznego zastosowania w roku 1953 wyników prac ukończonych przed okresem sprawozdawczym,

4) sprawozdania: z pomocy udzielonej zakładom produkcyjnym, z działalności brygad naukowo-produkcyjnych, z wykonania umów o socjalistycznej współpracy i z wykonania ważniejszych prac usługowych (ekspertyzy, konsultacje),

5) sprawozdanie z wykorzystania w roku 1953 pomocy technicznej z zagranicy,

6) sprawozdanie z wykonania planu wydawnictw i planu działowego ośrodka dokumentacji,

7) sprawozdanie ze współpracy międzyresortowej,

8) sprawozdanie z wykonania budżetu, planu zatrudnienia i inwestycji.

3. Odrębną część sprawozdania stanowić powinny prace zakwalifikowane jako specjalne.

§ 4. 1. W okresie od dnia 10 do 25 lutego 1954 r. rady naukowe instytutów dokonają oceny wykonania planów poszczególnych zakładów w instytutach. O terminie posiedzeń rad naukowych należy zawiadomić co najmniej na 10 dni przed terminem właściwe ministerstwo (departament techniki, planowania i produkcji), zainteresowane centralne zarządy, ważniejszych użytkowników prac oraz PKPG (Departament Techniki).

2. Ocena rady naukowej powinna zawierać wnioski dotyczące wykorzystania i upowszechnienia wyników prac w gospodarce narodowej.

3. Protokół z posiedzenia rady naukowej należy przekazać w 1 egzemplarzu do PKPG (Departament Techniki) oraz w 1 egzemplarzu do właściwego ministerstwa (departament techniki) — w terminie 7 dni po odbyciu posiedzenia.

§ 5. 1. Sprawozdania, o których mowa w § 3 ust. 2, pkt 2, należy sporządzić na formularzach według wzoru stanowiącego załącznik do zarządzenia.

2. W sprawozdaniu z zastosowania wyników prac ukończonych przed okresem sprawozdawczym (§ 3 ust. 2 pkt 3), należy podać: numer, temat według odpowiedniego planu rocznego, wynik pracy, zakłady produkcyjne, w których wykorzystano prace instytutu, udział instytutu w tych pracach, osiągnięty efekt techniczno-ekonomiczny.



3. Sprawozdaniu z pomocy udzielonej zakładom produkcyjnym (§ 3 ust. 2 pkt 4) należy nadać formę opisową podając zakład, któremu udzielono pomocy oraz zakres tej pomocy. Należy również podać tematykę i stan realizacji umów o socjalistycznej współpracy z zakładami produkcyjnymi oraz działalność i skład brygad naukowo-produkcyjnych z omówieniem wyników ich pracy.

4. Sprawozdanie, o którym mowa w § 3 ust. 2 pkt 5, należy sporządzić w formie pełnego wykazu otrzymanej w roku sprawozdawczym pomocy technicznej z zagranicy (wyjazdy pracowników instytutu, przyjazdy specjalistów, konferencje naukowe z udziałem specjalistów zagranicznych itd. — objęte odpowiednimi uchwałami o współpracy) oraz wykazu spraw, w których otrzymano pomoc przed rokiem sprawozdawczym a wykorzystanie nastąpiło w roku 1953. Dla każdej pozycji wykazu należy podać numer uchwały, kraj, z którego otrzymano pomoc, datę otrzymania pomocy, sposób, zakres i termin jej wykorzystania w instytucie oraz wnioski co do dalszego wykorzystania otrzymanej pomocy. W przypadku niewykorzystania w okresie sprawozdawczym otrzymanej z zagranicy pomocy, należy wskazać przyczynę i podać przypuszczalny termin jej wykorzystania.

5. Sprawozdanie z wykonania planu wydawnictw i działowego ośrodka dokumentacji (§ 3 ust. 2 pkt 6) należy sporządzić według układu przewidzianego w planie rocznym.

6. Sprawozdanie z wykonania budżetu należy sporządzić w układzie paragrafowym według zatwierdzonego preliminarza wydatków oraz faktycznego wykonania na podstawie zamknięcia rachunków na dzień 31 grudnia 1953 r., w rozbięciu na poszczególne zakłady i działy instytutu. Porównanie wykonania z preliminarzem należy wykonać w formie procentowej dla poszczególnych paragrafów i dla całości budżetu.

7. Sprawozdanie z wykonania planu zatrudnienia należy sporządzić dla poszczególnych grup uposażenia z podziałem na pracowników naukowych, pracowników administracyjnych oraz pracowników obsługi. Ze sprawozdania powinno wynikać ilościowe i procentowe wykonanie planu w każdej grupie jak i w całości planu zatrudnienia.

8. Sprawozdanie z wykonania inwestycji należy sporządzić analogicznie do sprawozdania z wykonania budżetu, z wyodrębnieniem sum wydanych na prace budowlano-montażowe i na zakup urządzeń i aparatury. Stan prac budowlano-montażowych należy podać w sposób opisowy.

§ 6. Przy sporządzaniu sprawozdania rocznego instytutu w porozumieniu z zakładami produkcyjnymi dokonają oceny efektów techniczno-ekonomicznych, charakteryzujących się wskaźnikami dotyczącymi zwiększenia wydajności pracy, zwiększenia wykorzystania maszyn i urządzeń, zwiększenia mechanizacji i automatyzacji, polepszenia jakości produkcji, zamiany lub zmniejszenia zużycia materiałów deficytowych, zmniejszenia strat, wykorzystania odpadów, zmniejszenia zużycia energii, obniżenia kosztów własnych, zmniejszenia importu itp. Efekt polegający na możliwości rozszerzenia bazy surowcowej, polepszenia warunków pracy itp. należy podać w formie opisowej.

§ 7. 1. Ministerstwa (departamenty techniki) dokonają analizy rzeczowego i ilościowego wykonania planów podległych instytutów zawierającej:

- a) ocenę najważniejszych osiągnięć instytutu w okresie sprawozdawczym z wymienieniem ważniejszych prac i spodziewanych efektów techniczno-ekonomicznych,
- b) ocenę działalności instytutu z punktu widzenia korzyści uzyskanych przez określoną gałąź gospodarki narodowej,

- c) wnioski co do wykorzystania i upowszechnienia prac instytutu,
- d) ocenę dyscypliny wykonania planu,
- e) wnioski dotyczące wewnątrzresortowej koordynacji prac instytutów,
- f) ocenę wykorzystania pomocy z zagranicy,
- g) wnioski organizacyjne i inne zmierzające do polepszenia pracy instytutu.

2. Departamenty techniki właściwych ministerstw w porozumieniu z departamentami planowania i produkcji sprawdzą czy wyniki prac instytutów zostały ujęte w odpowiednich częściach planów centralnych rządów i zakładów produkcyjnych oraz zapewnią umieszczenie w planach operatywnych tych prac, które nie wymagają dodatkowych nakładów inwestycyjnych. Ponadto opracują wnioski co do inwestycji umożliwiających wykorzystanie pozostałych prac instytutu. Departamenty techniki przeprowadzą również kontrolę planowego wykonania i przekazania prac zleciodawcom spoza resortu.

§ 8. Analiza, o której mowa w § 7, wraz z oceną rady naukowej i sprawozdaniem instytutu po akceptowaniu przez ministra powinna być przesłana w terminie do dnia 31 marca 1954 roku resortowym wicepremierom i Przewodniczącemu Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

§ 9. 1. Właściwa departamenty PKPG przedstawią Przewodniczącemu PKPG ocenę pracy instytutów na podstawie własnej analizy materiałów sprawozdawczych instytutu i oceny resortu, o której mowa w § 7.

2. Oceny pracy instytutów podległych PKPG oraz Ministrom: Górnictwa, Hutnictwa, Energetyki, Przemysłu Maszynowego, Przemysłu Chemicznego, Przemysłu Lekkiego, Przemysłu Rolnego i Spożywczego, Przemysłu Mięsnego i Mleczarskiego, Przemysłu Drzewnego i Papierniczego, Przemysłu Materiałów Budowlanych, Budownictwa Przemysłowego, Budownictwa Miast i Osiedli, Przemysłu Drobnego i Rzemiosła — dokona Departament Techniki w porozumieniu z departamentami branżowymi PKPG.

3. Oceny pracy instytutów podległych ministrom:

- a) Kolei, Transportu Drogowego i Lotniczego, Żeglugi, Poczty i Telegrafów — dokona Departament Komunikacji i Łączności PKPG,
- b) Rolnictwa i Leśnictwa — dokona Departament Rolnictwa i Leśnictwa PKPG,
- c) Gospodarki Komunalnej — Departament Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej PKPG,
- d) Handlu Wewnętrznego — Departament Handlu PKPG.

4. Oceny pracy instytutu podległego Prezesowi Centralnego Urzędu Geodezji i Kartografii dokona Główna Komisja Oceny Projektów Inwestycyjnych a instytutu podległego Prezesowi Centralnego Urzędu Geologii — Departament Górnictwa w porozumieniu z Departamentem Techniki PKPG.

§ 10. Właściwi ministrowie zarządzają, aby forma sprawozdawczości centralnych laboratoriów prowadzących działalność naukowo-badawczą była dostosowana do wymogów niniejszego zarządzenia.

§ 11. Obowiązek składania sprawozdań dotyczy również Głównego Urzędu Miar. Przepisy §§ 3, 5 i 6 stosuje się odpowiednio.

#### Załącznik

PRZEWODNICZĄCY PAŃSTWOWEJ KOMISJI  
PLANOWANIA GOSPODARCZEGO

w z. E. Szyr



Instytut \_\_\_\_\_

Załącznik do zarządzenia  
Przewodniczącego PKPG  
nr 14 z dnia 15 stycznia 1954 r.

Zakład \_\_\_\_\_

a. Wykaz prac ukończonych w roku 1953, objętych zatwierdzonym planem rocznym.  
(zachować kolejność i układ planu rocznego)

Lp.	Numer i symbol wg planu rocznego	Temat wg brzmienia planu rocznego	Zleceńodawca	D a t a				Pracochłonność		Forma opracowania wyniku pracy	Data i miejsce wykorzystania	Efekt wykorzystania (ocena użytkow.)	Wnioski co do dalszego rozpowszechnienia
				wykonania pracy w instytucji		Przekazania pracy zleceńodawcy	Sporządzenia protokołu odbioru	planowana	faktyczna				
				planowana	faktyczna								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
							razem						

Kierownik Działu Planowania

Data sporządzenia

Dyrektor Instytutu

## U w a g i :

- (b) Wykaz prac ukończonych w roku sprawozdawczym, wprowadzonych do planu rocznego w trybie planów kwartalno-miesięcznych — wypełnić jak wykaz „a”.
- (c) Stan realizacji prac objętych 1) planem rocznym, 2) planami kwartalno-miesięcznymi, których planowane ukończenie przekracza rok sprawozdawczy — nie wypełniać rubryk 6—8, w rubryce 10 podać pracochłonność w roku sprawozdawczym, w 11-ej podać w sposób opisowy stopień zaawansowania prac i osiągnięte wyniki w roku sprawozdawczym. Rubryk 12—14 nie wypełnia się.
- (d) Stan realizacji prac objętych zatwierdzonym planem, których termin wykonania został przesunięty na rok następny — rubryk 6—8 nie wypełniać, w rubr. 10 podać pracochłonność w roku planowym, w 11-ej podać powody opóźnienia oraz numer i datę pisma wyrażającego zgodę władz zwierzchnich na przesunięcie terminu, 12 — 14 nie wypełnia się.
- (e) Wykaz prac planowanych nie podjętych w roku sprawozdawczym a przechodzących do planu na rok 1954 — dla wykazów „e” i „f” sporządzić odrębny wykaz z podaniem: numeru, tematu, planowanej pracochłonności, powodu niepodjęcia lub skreślenia oraz datę i numer pisma władz zwierzchnich, wyrażających zgodę na niepodjęcie lub skreślenie.
- (f) Wykaz prac planowanych na rok 1953, skreślonych z planu

Ponadto należy zestawić globalną pracochłonność wykazów a—d i porównać z dyspozycyjną mocą przerobową instytutu w roku 1954.

Kierownik Działu Planowania

Data sporządzenia

Dyrektor Instytutu

20.

**ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ  
KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO**nr 15 z dnia 16 stycznia 1954 r.  
(znak: GKOP-I-Vwk-916)**w sprawie oszczędzania rur żeliwnych w kanalizacji zewnętrznej.**

W celu usprawnienia gospodarki rurami żeliwnymi oraz wprowadzenia racjonalnych zasad oszczędnego technicznie

i uzasadnionego gospodarstwa stosowania rur żeliwnych w kanalizacji zewnętrznej zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Przy projektowaniu i wykonawstwie budownictwa osiedlowego i przemysłowego należy stosować przewody kanalizacyjne poziome z rur kamionkowych lub betonowych, przy czym stosowanie rur betonowych uzależnia się od stwierdzonej agresywności wód gruntowych lub ścieków. W przypadkach konieczności zewnętrznego i wewnętrznego zabezpieczenia rur przed agresywnym działaniem wód gruntowych lub ścieków, rury betonowe mogą być powlekane materiałami izolacyjnymi.



2. Rury z innych materiałów nieżeliwnych mogą być stosowane do poziomych przewodów kanalizacyjnych po uprzednim sprawdzeniu ich odporności na działanie ścieków i warunków zewnętrznych.

Rury kamionkowe można stosować pod piwnicami budynków pod warunkiem pokrycia ich odpowiednią warstwą ziemi.

§ 2. 1. Rury żeliwne w kanalizacji stosować należy przy przejściach pod przejazdami drogowymi, kolejowymi, pod fundamentami maszyn, w instalacjach wewnątrzbudynkowych, instalacjach pionowych lub innych uzasadnionych przypadkach.

2. W przypadku zastosowania przy przejściach pod przejazdami drogowymi i kolejowymi rur płaszczowych ochronnych, dopuszcza się stosowanie dla przepływu ścieków rur kanalizacyjnych betonowych, pod warunkiem dokładnego uszczelnienia połączeń i należytego zabezpieczenia rur przed osiadaniem lub załamywaniem się rur kanalizacyjnych w rurze płaszczowej.

§ 3. Przewodniczący komisji oceny projektów inwestycyjnych oraz rad technicznych biur projektów obowiązani są ściśle przestrzegać postanowień niniejszego zarządzenia oraz umieszczać w protokołach z posiedzeń, na których rozpatrywano projekty z zakresu kanalizacji zewnętrznej wzmiankę o ich zgodności z wymaganiami zarządzenia.

§ 4. Właściwi ministrowie (inwestorzy centralni) w porozumieniu z Przewodniczącym PKPG mogą w przypadkach technicznie i gospodarczo uzasadnionych wydać decyzję zezwalającą na stosowanie rur żeliwnych w budownictwie kanalizacyjnym poza przypadkami określonymi w § 2.

PRZEWODNICZĄCY PAŃSTWOWEJ KOMISJI  
PLANOWANIA GOSPODARCZEGO

w z. E. Szyr

21.

**PISMO OKÓLNE PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA  
GOSPODARCZEGO**

**GŁÓWNA KOMISJA OCENY PROJEKTÓW  
INWESTYCYJNYCH**

nr 5 z dnia 18 stycznia 1954 r.

(znak: GKOPI-IVk.8)

**w sprawie przestrzegania ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy przy projektowaniu zakładów przemysłowych.**

Stwierdzono, że w projektach niektórych zakładów przemysłowych, w pomieszczeniach narażonych na wybuch lub pożar, zostały zastosowane prefabrykowane nieotwieralne okna żelbetowe.

Uznając stan ten za wyjątkowo szkodliwy dla zdrowia i bezpieczeństwa pracowników, Główna Komisja Oceny Projektów Inwestycyjnych zwraca uwagę biur projektów i inwestorom na obowiązek ścisłego przestrzegania zarządzenia Ministrów Pracy i Opieki Społecznej, Zdrowia, Przemysłu, Odbudowy, Administracji Publicznej oraz Ziemi Odzyskanych z dnia 6 listopada 1946 r. o ogólnych przepisach dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. Nr 62, poz. 344), a zwłaszcza na przepis § 21 ust. 2 wymienionego zarządzenia, stosownie do którego w każdym pomieszczeniu pracy, w którym ze względu na rodzaj wytwórczości może zachodzić niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru, co trzecie okno powinno mieć część otwieralną o wymiarach co najmniej  $0,75 \times 0,60$  m dostępną z parapetu. W pomieszczeniach posiadających mniej niż trzy okna co najmniej jedno okno powinno posiadać taką część otwieralną.

DYREKTOR GŁÓWNEJ KOMISJI OCENY  
PROJEKTÓW INWESTYCYJNYCH

inż. M. Bartnicki



**Adres Redakcji:** Państwowa Komisja Planowania Gospodarczego, Departament Organizacyjno-Prawny, Warszawa, Plac Trzech Krzyży 5.

**Wydawca:** Polskie Wydawnictwa Gospodarcze. Przedsiębiorstwo Państwowe, W-wa, ul. Poznańska 15, tel. 860-71, w. 9

PRENUMERATA: kwartalna 18 zł, półroczna 36 zł, roczna 72 zł. Cena egz. 2 zł.  
Zamówienia i wpłaty na prenumeratę przyjmują wszystkie urzędy pocztowe oraz listonosze.

Zamówienie PWG 73/Cz/54, podpisano do druku dnia 27.I.54 r., druk ukończono 29.I.54 r.  
Nakład 19425. Papier druk. sat. kl. VII/A<sup>1</sup> 60 gr., ark. wyd. 0,7.

Zam. 410/c. Zakł. Graf. Dom Słowa Polskiego, Warszawa 5-B-10870

**CENA NUMERU 2 ZŁ.**